

**التكملة والذيل والصلة
للحسن بن محمد الصغاني**

الجزء الرابع

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٤م

تنبيهات وتصحيحات في شواهد الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية
جامعة النجاح الوطنية - نابلس

يعدُّ معجمُ " التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعاجم اللغوية التراثية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدرّيسه، لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنواتٍ كثيرة.

بيدَ أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التي امتلأ بها هذا المعجم الضخم، قد لحقها شيءٌ لا يستهانُ به من آفات التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ، بل الدارس المتخصّص، في بعض الحالات، في اللبس، وسوء التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصّصُ هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت في الجزء الرابع من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته ممّا أصابه من تلك الهنات. وإنا لنرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم إلى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغة القرآن الكريم، من الاستفادة منه دونما لبس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فإن أصبنا، فيما ذهبنا إليه، فالحمدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ العون، ونستلهمُ الصواب.

مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صاغانيان، وهي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقبض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى تدلُّ على سعة الاطلاع، وامتداد آفاق البحث، والإحاطة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير، والناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العُباب الزاخر، الذي وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمّه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء الذئب، والنوادر في اللغة، ومجمع البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بنته العرب على فعال، ونقعة الصديان فيما جاء على الفعلان، ويفعول، إضافة إلى كتابه الذي نحن بصدد دراسته فما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

الكتاب:

جمع الصغاني في كتابه الذي سمّاه " التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه " صحاح اللغة وتاج العربية" وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فيه حسب الحرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصل، كما فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستّة مجلدات ضخمة. وقد ربا عدد المصادر التي أفاد منها الصغاني، في أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرّجّاز،

والكتب المصنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقد لفت انتباهنا، ونحن نَقَلُّبُ صَفَحَاتِ هذا المعجم الكبير، ونطالعُ ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عَبْرَ سنواتٍ طويلةٍ من الدرس والتدريس -أننا أمام معجم ضخم امتلأ بكَمِّ هائلٍ من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدَّنا كثيراً هو أنَّ جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بَعْضُهَا، على وجه التحديد، شيءٌ غيرٌ قليلٍ من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية اللغوية المختلفة، وهو ما حَرَصَ على التنبيه عليه كلُّ من المؤلف في متن الكتاب، والمحقِّقين في حواشيه.

لقد وقع كلُّ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه،" في التقرير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج ١/ص ٧)، وعلى الرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفيس على يد نخبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللغويين، بإشراف مجمع اللُّغة العربية المُوقَّر بالقاهرة.

وسنخصِّصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه على أمثلة منتقاة من الأشعار والأرجاز الواردة في كلِّ من أجزاء هذا الكتاب الستة على جِدَّة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها أنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلِّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجدر الإشارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، بالإضافة إلى التنبيه على بعض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى وضبطها - على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إibrاده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتي تناولت عدداً غير قليل من المعاجم العربية - هو الوصول بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشاق العربية، لغّة قرآنا الكريم.

والله نسأل أن يجعل عمَلنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير والنفع لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقّق ما أردناه فالحمدُ لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السداد.

الجزء الرابع:

١. جاء في الصفحة (٤) هامش رقم (٤) قول الشاعر:

ضرب بذي الخرصين رِفقةً مالك فأبّت بنفس قد أصبت شفاها
البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا:
ضَرَبْتُ... قد أَصَبْتُ شِفاءَها.

(ديوان قيس بن الخطيم: ٤٤) كما أن الصواب في كلمة " رِفقة " هو " رِقة "
بالباء الموحدة. وقد جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه على نحو مختلف
هو:

ضَرَبْتُ بذي الزَّرِينِ رِيقَةً مالكِ

٢. ١/١/١٤:

حجارةٌ قَلَّتْ بِرِصْرَاصَةٍ كُسِينِ غِشاءٍ من الطُّحْلِيبِ

جاءت رواية العين ٨٤/٦، الذي نقل عنه الصغاني، لهذا البيت بقوله:

حجارة غيل برصراصة كسين غثاء من الطُّحلب
أما رواية ديوان صاحب البيت، وهو النابغة الجعدي (٢٠) فجاءت بقوله:
حجارة غيل برضراصة كسين طلاء من الطُّحلب
٣ . ٤/٢/١٤ :

في رَغْبَةٍ أو رَهْبَةٍ مَخْشِيَةٍ
جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٥) لهذا الشطر بقوله:
في رهبة أو رغبة مخشية
٤ . ١/١/١٦ :

ظعائُنْ من قَيْسِ بنِ عَيْلَانَ أَشْحَصَتْ بِهِنَّ النوى إن النوى ذات مُغُولِ
جاءت رواية التهذيب ١٧٢/٤، واللسان (شحص) بقولهما:مِغُولِ، بكسر الميم.
٥ . ١/٢/١٦ :

لولا أبو عُمَرَ حَفْصٌ لما انْتَجَعْتُ مَرَوْاً قَلَوِصٌ ولا أزرى بها الشَّرْصُ
والصواب: قلوصي. (التهذيب ٢٩٤/١١، واللسان: شرص).
٦ . ١١/٢/١٧ :

فانْشَمَصَتْ لَمَّا أتاها مُقْبِلا
جاءت رواية العين ٢٢٨/٦ بقوله: ... لما أتاننا، بالنون، في حين جاءت رواية
اللسان (شمص) موافقة لرواية التكملة.
٧ . ١/١/١٩ :

صُوصِ النَّدى سَدَّ غِناهُ فَقرُهُ
جاءت رواية اللسان والتاج (صوص) والتهذيب ٢٦٦/١٢ بقولهما: الغنى.
٨ . ٨/٢/٢٤ :

ما إنْ لَهُمُ بالدَّوِّ من مَحِيصِ سوى نَجاءِ القَرَبِ العَمَلِيصِ

جاءت رواية اللسان (علمص) بقوله: العلميص، بلام فميم. وهذا يعني أن هذا الشاهد قد جاء في اللسان تحت مادة (علمص)، في حين جاء في التكملة تحت مادة (علمص).

٩. ١٥/٢/٢٧:

يُغَالِين فِيهِ الْجُزءُ لَوْلَا هَوَاجِرٌ جَنَادِبُهَا صَرَعى لَهُنَّ فَصِصُ

والصواب: الجَزءُ، بفتح الجيم المعجمة. (ديوان امرئ القيس: ١٨٢، واللسان: فصص) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: تَعَالِبْن، المثناة، والباء الموحدة.

١٠. ٧/١/٢٩:

يَنْفُخُ مِنْ أَرْدَانِهَا الْمِسْكَ وَال عَنَبْرُ وَالْغَلْوَى وَلُبْنَى قَفُوصُ

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (٧١) لهذا البيت بقوله:

يَنْفُخُ مِنْ أَرْدَانِهِ الْمِسْكَ وَال عَنَبْرُ وَالْغَارَ وَلُبْنَى قَفُوصُ

(ينظر أيضاً معجم ما استعجم للبكري ١٠٨٧/٣).

١١. ١٢/١/٣٤:

وَقَدْ اِنْعَلَتْهَا الشَّمْسُ نَعْلًا كَأَنَّهَا قَلُوصُ حُبَارَى زُفْهَا قَدْ تَمَّورَا

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الشماخ جاءت بقوله: نَعْلًا كَأَنَّهُ، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان لعجز البيت (١٣٨) جاءت بقوله: قَلُوصُ نَعَام... وقد جاءت رواية اللسان (قلص) لعجز البيت بقوله: ... ريشها قد تمَّورَا.

١٢. ١٤/٢/٣٦:

كَأَنَّ جَنَى الْكَحْصِ الْيَبِيسِ قَتِيرُهَا إِذَا نُثِرَتْ سَالَتْ وَلَمْ تَنْجَمَّ

جاءت رواية اللسان (كحص)، والتهذيب ٩٢/٤ بقولهما: إِذَا نَثَلَتْ، باللام.

١٣. ٦/١/٣٨:

رَأَتْ رَجُلًا كَيْصًا يُرْمَلُ وَطَبَهُ فَيَأْتِي بِهِ الْبَادِينَ وَهُوَ مُرْمَلٌ
جاءت رواية هذا البيت في جمهرة أشعار العرب (٤٢٥) على نحو
مختلف هو:

رَأَتْ أَمَّنًا كَيْصًا يَلْفُفُ وَطَبَهُ إِلَى الْأَنْسِ الْبَادِينَ وَهُوَ مُرْمَلٌ
وقد جاءت رواية جمهرة الأشعار، طبعة دار صادر بيروت (١٩٣)،
بقوله: وهو مزمل، بالزاي المعجمة.
وقد جاءت رواية اللسان (كيص) لصدر البيت بقوله:
رَأَتْ رَجُلًا كَيْصًا يَلْفُفُ وَطَبَهُ..

١٤ . ١٠/٢/٤٦ :

لَعَمْرِي لَقَدْ نَافَصْتِي فَتَفَصَّنْتِي بَدِي مُشْفَرٍ تَرَّ بَوْلُهُ مُتَشَنَّتٌ
جاءت رواية اللسان (نفس)، والتهذيب ٢٠٥/١٢ لعجز البيت بقولهما: متفاوت.

١٥ . ١٣/٢/٤٧ :

تَرَعَتْ بِحَبْلِ ابْنِي زُهَيْرٍ كَلَيْهِمَا نُمَاصِينَ حَتَّى ضَاقَ عَنْهَا جُلُودُهَا
جاءت رواية اللسان (نمص)، والتهذيب ٢١٣/١٢ بقولهما: نُمَاصِينَ، بفتح الصاد
المهمله وسكون الياء، فالكلمة مثني نُمَاصٍ.

وقد جاءت رواية ديوان صاحب البيت امرئ القيس (٣٤٧) له على نحو مختلف هو:

رَعَتْ بِحِيَالِ ابْنِي زُهَيْرٍ كَلَيْهِمَا مَعَاشِيَبَ حَتَّى ضَاقَ عَنْهَا جُلُودُهَا

١٦ . ١/٢/٥٢ :

مَهَائِصُ الطَّيْرِ عَلَى الصَّفَى

والصواب: مهائصُ الطير على الصَّفَى (اللسان: هيص، والتهذيب ٣٦٥/٦).

١٧ . ٤٥/٥٢ :

كَأَنَّ مَتْنِي مِنَ النَّفَى

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان (هيص)

هو:

كأن متنيه من النَّفَى

١٨ . ١٠/١/٥٥ :

وَهُمُ الْجِبَالُ إِذَا الْحُلُومُ تَجَنَّبَتْ وَهُمُ الرَّبِيعُ إِذَا الْمُؤَرَّضُ أَجْدَبَا
جاءت رواية التهذيب ٦٣/١٢، واللسان (أرض) لصدر البيت على آخر هو:
وهم الحلوم إذا الربيع تجنبت

١٩ . ١٥/٢/٦٣ :

وِخَانِقِي ذِي غُصَّةٍ جَرِيَاضٍ

جاءت رواية ديوان روبة: ٨٢ بقوله:

وِخَانِقِي مِنْ غُصَّةٍ جَرَّأَضٍ

وقد جاءت رواية اللسان (جرض) بقوله:

وِخَانِقِ ذِي غُصَّةٍ جَرِيَاضٍ

٢٠ . ٦/١/٦٥ :

هَنَا وَهَنَا فَاسْتُخِفَّ الْخَفْضُ

جاءت رواية هذا الشطر في ديوان صاحبه روبة (١٧٧) على نحو مختلف في الضبط على النحو الآتي:

هُنَا وَهَنَا فَاسْتُخِفَّ الْخَفْضُ

٢١ . ٧٥/٦٥ :

ترميك بالطرف كما ترمي الفرض

جاءت رواية معجم البلدان ٣٠٥/٢، الذي نقل عنه المحقق، بقوله: الغرض،
بالغين المعجمة (ينظر أيضاً اللسان: غرض).

٢٢ . ١٨/٢/٦٧ :

وَنَحْنُ إِذَا عِمَادُ الْحَيِّ حَرَّتْ عَنِ الْأَحْفَاضِ نَمْنَعُ مَنْ يَلِينَا

جاءت رواية عجز البيت في شرح القصائد السبع (٣٩٣)، واللسان (حفص) بقولهما:

على الأحفاص نمنع ما يلينا

٢٣. ١٠/١/٧١:

والدأض حتى لا يكون غرض

والصواب: والدأض، بالألف المهموزة. (اللسان: دأض، والتهديب ١٢/٥٤).

٢٤. ١٥/١/٧٣:

ثم استحثوا مبطناً أرضاً

جاءت رواية ديوان صاحب الرجز العجاج (٨٩) بقوله: إذا استحثوا...

٢٥. ٤/١/٧٨:

إن لنا هؤاسة عريضا نردي به ومنطحا مهضا

والصواب: لصحة التمثيل، بفتح الراء المهملة وسكون الباء.

(ديوان رؤية: ٨١) وقد جاءت رواية الديوان للشطر الثاني بقوله:

نعلو به ومخبطاً مهضاً

٢٦. ١٠/٢/٧٨:

أحاديث عن عادٍ وجرهم جمّة يُنورها العضان زيدٌ ودغقلُ

جاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ١/١٠٤، واللسان (عضض) على نحو

آخر هو:

أحاديث من أنباء عاد وجرهم

٢٧. ٥/١/٧٩:

أعدمته عضاضه والكفا

والصواب: أَعَدَّمْتُهُ، بالبدال المهملة. (اللسان: عضض، والتتهذيب ٧٥/١).

٢٨. ١٥/٢/٨٢، ١٧:

خَلْفَ قَرْقِيسَاءَ فِي الْغِيَاضِ أَجْلَابُ جِنَّ بِنَقًا مُنْقَاضِ

الشرط الأول غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: (من) خلف قرقيساء في الغياض. (ينظر أيضاً التاج: فرض).

كما أن رواية الشرط الثاني في اللسان (فرض) بقوله: ... بنقاً مغياض.

ولم نجد هذا الرجز في ديوان العجاج (٨٠) كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

٢٩. ١٣/٢/٨٥:

أَعْدُو الْقَبِضَى قَبْلَ عَيْرٍ وَمَا جَرَى وَلَمْ تَدْرِ مَا خُبْرِي وَلَمْ أَدْرِ مَالِهَا

والصواب: أَعْدَوْ، بفتح العين المهملة، وسكون الدال المهملة، وفتح الواو. (ديوان الشماخ: ٢٨٨، والمخصص ٢٠٦/١٥، والصاحبي: ١٧٢، ومجالس ثعلب ١٧٢/١) وقد جاءت رواية كلمة الْقَبِضَى، في المراجع السابقة وغيرها بالصاد المهملة!

٣٠. ٥/١/٨٩:

خَدْنَ اللَّوَاتِي يَقْتَضِينَ النُّعْضَا

والصواب: يقتضين، بالياء الموحدة. (ديوان رؤية: ٨٠، واللسان: نعض، والتكملة نفسه ٩٦/٤).

٣١. ٣٥/٩٢:

بِيرِيْتَا ذَا الْبِيسْرِ الْعَوَارِضِ

والصواب: بيرينا، بنونين متتاليتين. (الجمهرة ٣٦٧/٢).

٣٢. ١٣/٢/٩٣:

وَقَدْ كَثُرَتْ بَيْنَ الْأَعْمِّ الْمَضَائِضُ

والصواب: الأعمّ، بفتح العين المهملة. (اللسان: عمم، ومضض، ونوادر أبي زيد: ٣٦٧).
٣٣. ٩٣/١٠هـ:

ثم راني لأكونن ذبيحة
والصواب: لأكونن، بهمزة واحدة. (نوادر أبي زيد: ٣٦٧) وقد جاءت رواية اللسان
(عمم) بقوله:

ثم رماني لا أكونن ذبيحة

٣٤. ٩٤/١هـ:

فزدأ وكلّ معيص مضماض

والصواب: معيص، بالضاد المعجمة، و: مضماض، بكسر الميم. (ينظر هامش
الصفحة نفسها واللسان: مضض).
٣٥. ٩٦/١هـ:

في سلوة عشنا بذاك أيضاً

والصواب: أبضا، بالباء الموحدة. (ديوان ربيعة: ٨٠، والتكملة نفسه ٨٩/٤) وقد
جاءت رواية اللسان (أبض) بقوله: في حقبة عشنا...
٣٦. ٩٦/٢هـ:

أصك نغضاً لا يني مُستَهْدَجَا

والصواب: مُستَهْدَجَا، بسكون الهاء. (ديوان العجاج: ٣٥٠).

٣٧. ٩٨/١هـ:

إذا مطّونا نقضةً أو نقضا

جاءت رواية ديوان ربيعة (٨٠) لهذا الشرط بقوله:

إذا امتطينا نقضةً ونقضا

٣٨ . ٨/١/٩٩ :

يَتَائِمُ نَقْبًا ذَا نِهَاضٍ فَوْقَهُ بِهِ صُعْدًا لَوْلَا الْمَخَافَةُ قَاصِدُ

ذكر المحقق أن رواية اللسان جاءت بقوله: يتابع، ولكنه لم يذكر أن رواية اللسان (نهض) لعجز البيت جاءت أيضاً بقوله: صُعْدًا، بالبدال المضمومة المنونة.

٣٩ . ١١/١/١٠٨ :

أَمْشِي بِأَطْرَافِ الْحَمَاطِ وَتَارَةً تُنْفِضُ رِجْلِي بِسَبْطٍ فَعَصَنْصِرَا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل ويمكننا تصحيحه بقولنا: أَمْشِي أَوْ: وَأَمْشِي... (معجم ما استعجم ١/٢٤٩).

٤٠ . ١٣/٢/١٠٨ :

أَطُولُ مِنْ لَيْلٍ بَنَهْرٍ بَطٌّ

والصواب: لمناسبة السياق النحوي، هو: أطول، بفتح اللام (اللسان: بطط).

٤١ . ٥/٢/١١٠ :

تَرَى حَوْلَهُ الْبُقَاطُ مُقْفَى كَأَنَّهُ غَرَانِيقُ نَجْلِ يَعْتَلِينَ جُنُومُ

والصواب: البُقَاطُ، بفتح الطاء المهملة. (اللسان: بقط).

٤٢ . ١١/١/١١٥ :

يُعْطَنُ الْعَرَابَ فَهَنْ سَوْدٌ إِذَا جَالَسَنَهُ فُلْحٌ قِدَامٌ

والصواب: ينعطن، بالناء المثناة. (اللسان: تعط، وشرح أشعار الهذليين ٨٣٦/٢) وقد ضبط اللسان (تعط) كلمة فُلْحٌ، بضم اللام، كما جاءت كلمة "قدام" فيه بالفاء إضافة إلى قوله: وهن بدل: فهن، وخالسنه بدل: جالسنه (ينظر أيضاً التهذيب ١٦٣/٢).

٤٣ . ٧/٢/١١٨ :

أَلَّا تَعَشِّي جَانِبِي يَحْطُوطِ

جاءت رواية ابن دريد، الذي اخذ الصغاني منه هذا الشطر، في الجمهرة
٣/٣٨٥، بقوله: نَعَشَى، بالغين المعجمة.

٤٤. ١١٨/٢/١٧-١٨:

إِذَا هُنِّيَّ حِطْمُ مِثْلِ الْوَزْعِ يُضْرِبُ مِنْهُ رَأْسُهُ حَتَّى أَنْتَلِعَ

والصواب: هَنِيٌّ، بفتح الهاء، و: يَضْرِبُ، بفتح الياء. (اللسان: حطمط).

٤٥. ١٢٢/٢/٤:

وَحَاوِطَنِي حَتَّى تَنْتَيْتُ عِنَانَهُ عَلَى مُدْبِرِ الْعِلْبَاءِ رِيَّانَ كَاهِلُهُ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٤٨)، واللسان، وأساس البلاغة (حوط) بقولهما:
وَحَاوِطَنَهُ...

٤٦. ١٢٨/٢/١٠:

وَمَعْرَاهُ قِبَائِلَ غَائِطَاتٍ عَلَى الذَّهْيُوطِ فِي لَجِبِ لُهَامٍ

والصواب: غَائِطَاتٍ، بالطاء المعجمة. (معجم البلدان ٨/٣، وديوان النابغة
الذبياني: ١٢٣، وينظر أيضاً تعليق المحقق في هامش صفحة ديوان النابغة).

٤٧. ١٣٠/٢/١٤:

وَدَعْدَعَتْ أَخْفَافُهَا مِنْ غَائِطٍ

ذكر المحقق، في الهامش، أن هذا الشطر، ومعه أشطار أخرى، قد وردت في
اللسان. ولكنه لم يشر إلى أن رواية اللسان جاءت بقوله: ودغدغت، بدالين مهملتين،
وغينين معجمتين.

٤٨. ١٤١/٢/٧:

فَزَيْنُكَ فِي شَرِيْطِكَ أَمْ بَكْرٍ وَسَابِغَةٌ وَذُو النَّوْنَيْنِ زَيْنِي

جاءت رواية اللسان (شرط) لصدر اللسان بقوله: فزيناك في الشريط إذا التقينا.

٤٩ . ٧/٢/١٤٥ :

كَأَنَّهَا بَعْدَ مَا طَالَ النَّجَاءُ بِهَا بِالشَّيْطَانِ مَهَاءٌ سُرُوِلَتْ رُمَلًا

جاءت رواية ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٩٥) لهذا البيت بقوله: ... بعدما جَدَّ النَّجَاءُ ... و: رَمَلًا، بفتح الراء المهملة، وقد أورد البكري في معجمه صدر هذا البيت على نحو ما جاء في ديوان الجعدي، بيد أن روايته للعجز جاءت مختلفة هكذا: بالشيطيين مهَاءٌ ترتعى ذرعا، ثم نسبه للأعشى!! (معجم ما استعجم ٨١٩/٣).

٥٠ . ١٢/٢/١٤٥ :

تَعَادِي المِرَاخِي ضُمْرًا فِي جُنُوبِهَا وَهْنٌ مِنَ الشَّيْطَانِي عَارٍ وَلَا بَسْ

جاءت رواية اللسان (شيط) بقوله: في جنوحها، بالحاء المهملة.

٥١ . ٤/١/١٥٠ :

أَيْرُدُنِي ذَاكَ الضُّوَيْطَةَ عَنْ هَوَى نَفْسِي وَيَفْعَلُ غَيْرَ فِعْلِ الْعَاقِلِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة نفسها، أن ابن السكيت قد أورد هذا البيت في كتاب الألفاظ لرياح الديبيري برواية:

أَيْرُدُنِي ذَاكَ الضُّوَيْطَةَ عَنْ هَوَى نَفْسِي وَيَمْنَعُنِي وَيَفْعَلُ مَا يَرِيدُ

ولكن الذي ورد في كتاب الألفاظ (١٩٤) جاء مخالفاً لما ذكره المحقق، فقد جاء عجز البيت على النحو الآتي:

نَفْسِي وَيَفْعَلُ مَا يَرِيدُ شَبِيبٌ

٥٢ . ٧/٢/١٥٠ :

مَا إِنْ يَزَالُ لَهَا شَأْوٌ يُفَوِّمُهَا مُقَوِّمٌ مِثْلُ طُوطِ الْمَاءِ مَجْدُولٌ

والصواب: مُقَوِّمٌ، بكسر الواو المشددة. (اللسان: طوط) وقد جاءت رواية اللسان: (شأو) بقوله: محرّب، لا مقوم. ولعلّ هذا البيت، الذي ذكر محقق التكملة أنه لم يعثر عليه في ديوان الشماخ، والذي ذكر محققا العين أنهما لم يهتديا إلى قائله لعله صورة

أخرى، أو صورة محرفة عن البيت الذي جاء في المفضليات (١٣٦) لعبدة بن الطَّيِّب، وهو قوله:

وما يزال لها شأؤ يوقره
محرّف من سيور الغرف مجدول

:٩/٢/١٥١ .٥٣

مَرَحَتْ وَأَطْرَافُ الكَلَالِيْبِ تُنْتَقَى
وقد عَبَطَ المَاءَ الحَمِيمَ فَأَسْهَلَا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١١٤) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

مَرَحَتْ وَأَطْرَافُ الكَلَالِيْبِ تُنْتَقَى
وقد عبط الماء الحميم وأسهلا

:٦/٢/١٥٤ .٥٤

وَأَعْلَاطُ الكَوَاكِبِ مُرْسَلَاتٌ
كَحَبْلِ القَرَقِ غَايَتُهَا النَّصَابُ

جاءت رواية العين ١١/٢، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (علط) أيضاً، لهذا

البيت على نحو مختلف هو:

وَأَعْلَاطُ النُّجُومِ مَعْلَقَاتٌ
كَحَبْلِ القَرَقِ لَيْسَ لَهُ انْتِصَابُ

وتنظر أيضاً رواية اللسان (قرق).

:٥/١/١٥٧ .٥٥

هَلْ أَقْتَنَى حَدَثَانُ الدَّهْرِ مِنْ أَنْسٍ
كانوا بِمَعِيْطٍ لَا وَحْشٍ وَلَا قَرَمٍ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: وَحْشٍ، بسكون

الخاء المعجمة، كما أن الصواب في كلمة "حدثان" هو ضم النون. (اللسان: عيط،

وديوان الهذليين ٢٠٠/١).

:١٢/٢/١٦٢ .٥٦

شَفَقْتُ بِهَا مَعَابِلَ مُرْهَفَاتٍ
مُسَالَاتِ الأَغْرَةِ كَالغِرَاطِ

والصواب: كالقراط، بالقاف. (ديوان الهذليين ٢٧/٢، واللسان: قرط، والأساس:

سلاً).

٥٧ . ٤/٢/١٦٣ :

وَالْقِطْعَ وَالْأَنْسَاعَ وَالْقِرَاطِطَا

جاءت رواية اللسان (قرط) بقوله: وَالرَّحْلَ وَالْأَنْسَاعَ...

٥٨ . ١٠/٢/١٦٤ :

وَأُدِيرْتُ حُقْفٌ دُونَهَا مثلُ فُسْطَانِي دَجْنِ الْعَمَامِ

والصواب: حَفَفٌ، بفتح الحاء المهملة والفاء الأولى، والضم والتتوين في الفاء الأخيرة.

(ديوان الطرماح: ٤٠٤، واللسان، قسط، والتهذيب ٣٨٩/٨). وقد جاءت رواية اللسان بقوله: تحتها بدل: دونها.

٥٩ . ١٩/٢/١٦٤ :

وَضَرَبَ أَعْنَاقِهِمُ الْقِسَاطِ

جاءت رواية ديوان روية (٨٦) بقوله: الْقِسَاطِ، بضم القاف وتشديد السين المهملة.

٦٠ . ٤/٢/١٦٦ :

نَحْنُ جَلْبِنَا مِنْ ضَرِيَّةٍ حَيْلِنَا نُكَلِّفُهَا حَدَّ الْإِكَامِ قَطَائِطَا

ذكر المحقق أن الرواية لهذا البيت جاءت على الخرم. ولكن رواية اللسان (قطط) جاءت دونما خرم بقوله: ونحن جلبنا ...

٦١ . ٤/٢/١٧٠ :

تَثِيرُ كَسْطَانَ غُبَارِ ذِي رَهَجٍ

والصواب: تثير، بالثاء المثناة. (التكملة نفسه ١٦٤/٤).

٦٢ . ١٣/٢/١٧٢ :

تَخَالَ سِرْحَانَ الْعَصَاةِ النَّاشِيطَا

جاءت رواية نوادر أبي زيد (٤٧٥) بقوله: الفلاة.

٦٣ . ٩/١/١٨٤ :

صُنِبُ الْعَصَا جَافٍ عَنِ التَّعْزُلِ

جاءت رواية اللسان (نشط) بقوله (التَّعْزُلِ)، بالعين المهملة.

٦٤. ١٦٨٨/١/١٣، ٩، ١٦:

قَطَعْتُ حِينَ هَيْبَةِ الْوَطْوَاطِ تِيهِ أَتَاوِيهِ عَلَى السَّقَّاطِ

أَخْلَاطُ أَحْبُوشٍ مِنَ الْأَنْبَاطِ

جاءت رواية ديوان العجاج (٢٤٧) بقوله: عَلَوْتُ، و: تِيهِ أَتَاوِيهِ، و: بِالرَّمْلِ أُحْبُوشٌ.

٦٥. ١٩٣/٢/١٤:

وَالْجُفْرَتَيْنِ تَرَكَوْا إِجْعَاطَا

جاءت رواية اللسان (جعظ) لهذا الشطر بقوله:

وَالْجُفْرَتَيْنِ اجْعَطُوا إِجْعَاطَا

٦٦. ١٩٨/٢/٨:

كَمَا انْقَضَبَتْ كَدْرَاءُ تَسْقِي فِرَاحَهَا بِشَمْطَةَ رِفْهًا وَالْمِيَاهُ شُعُوبٌ

جاءت رواية ديوان حُمَيْدِ بْنِ ثَوْرٍ (٥٣) بقوله: كَمَا جَبَّيْتُ...

٦٧. ١٩٨/٢/١٣:

سَتَشْمِطُكُمْ عَنِ بَطْنِ وَجِّ سِيُوفُنَا وَيُصْبِحُ مِنْكُمْ بَطْنُ جِلْدَانَ مُقْفَرَا

والصواب: جلدان، بالذال المعجمة. (اللسان: شمط، والتهذيب ٣٣٣/١١) وقد فسر اللسان كلمة جلدان، بالذال المعجمة، على أنه ثنية بالطائف.

٦٨. ٢٠١/٢/١٠:

حَمَلْنَ لَهْنَ مَاءً فِي الْأَدَاوِي كَمَا قَدَّ يَحْمِلُ الْبَيْظُ الْفَظِيظَا

جاءت رواية اللسان (فظظ) لعجز البيت بقوله: كما يحملن في البيظ الفظيظا.

٦٩ . ١٢/١/٢٠٢ :

زَلْحَاتٌ مُصَغَّرَاتٌ مُلْسُ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وقد جاء على الصواب في اللسان (زلح) برواية أخرى هي:

زلحاحات ظاهرات اليُس

٧٠ . ١٠/١/٢٠٤ :

تَنْضِجٌ بَعْدَ الْخُطْمِ اللَّحَاظَا

والصواب: تَنْضِجٌ، بضم التاء.

٧١ . ٩/٢/٢٠٥ :

وَأَيُّهَا اللَّعْمَظَةُ الْعُمَارُطُ

أَذَاكَ خَيْرٌ أَيُّهَا الْعَضَارِطُ

جاءت رواية هذين الشطرين في اللسان (عضرط، ولعمظ) بقوله:

وَأَيُّهَا اللَّعْمَظَةُ الْعُمَارُطُ

أَذَاكَ خَيْرٌ أَيُّهَا الْعَضَارِطُ

٧٢ . ٩/٢/٢١٣ :

وَرَوْقَيْنِ لَمَّا يَغْدُوا أَنْ تَقَسَّرَا

وَخَدًّا كَبْرُفُوعِ الْفَتَاةِ مُلْمَعٍ

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٦٢٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:

وَرَوْقَيْنِ لَمَّا يَغْدُوا أَنْ تَقَمَّرَا

وَوَجْهًا كَبْرُفُوعِ الْفَتَاةِ مَلْمَعًا

أما ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (٤٠) فقد اتَّفَقَ مع التكملة في رواية

العجز وخالفه في رواية الصدر حيث جاء فيه قوله:

وَخَدًّا كَبْرُفُوعِ الْفَتَاةِ مَلْمَعًا

(ينظر أيضاً رواية اللسان برقع).

٧٣ . ١٥/٢/٢١٣ :

فَلَاقَتْ بَيَانًا عِنْدَ أَوَّلِ مَعْهَدٍ إِهَابًا وَمَعْبُوطًا مِنَ الْجَوْفِ أَحْمَرًا

جاءت رواية المرجع السابق بقوله: ... عند أول مريض.

٧٤. ٧/٢/٢١٤:

وَمِنْ هَمَزْنَا عَظْمَهُ تَلْعَعًا عَلَى اسْتِيهِ رَوْبَعَةً أَوْ رَوْبَعًا

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٣) بقوله: ... همزنا رأسه... و: رَبَعًا، بحذف

الواو. وقد تكرر هذا الرسم في التكملة نفسه ٢٥٥/٤، ٢٧٠.

وقد جاءت رواية اللسان (لعع) بقوله:

وَمِنْ هَمَزْنَا رَأْسَهُ تَلْعَعًا

٧٥. ١٨/١/٢١٨:

كَالتَّلْعَبِ الرَّائِحِ الْمَمْطُورِ صِبْغَةً شَلَّ الْحَوَامِلَ مِنْهُ كَيْفَ يَنْبَقِعُ

والصواب: صِبْغَةً، بكسر الصاد المهملة، و: الحوامل، بضم اللام.

(اللسان: بقع).

٧٦. ١٦/٢/٢٢٠:

عَنْهَا وَلَوْ وَنَّوًا بِهَا تَنْعَنَعُوا

والصواب: وَنَّوًا، بفتح النون دونما تشديد. (ديوان رؤبة: ١٧٧).

٧٧. ١٠/٢/٢٢١:

مَالِكٌ أُمَّ خَالِدٍ تَبْكِينُ مِنْ قَسَدٍ حَلَّ بِكُمْ تَضَجِّينُ

مَيْمُونَةٌ مِنْ نِسْوَةِ مِيَامِينِ

والصواب: تُبْكِينِ، بضم التاء، وفتح الباء، وكسر الكاف المشددة، و: قدر،

بحذف السين، و: ميمونة: بالفتح والتنوين في التاء المربوطة. (اللسان: بيع).

٧٨ . ٩/٢/٢٢٢ :٩

تَرَى طَرْفِيهِ يَعْسِلَانِ كِلَاهُمَا كَمَا اهْتَزَّ عَوْدُ السَّاسِمِ الْمُتَتَابِعُ

والصواب: الساسم، دونما همز. (ديوان حُمَيْدِ بْنِ ثَوْرٍ: ١٠٤) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: المتتابع، بالياء. ونصّ محقق الديوان على أن الرواية "متتابع" بالباء تحريف.

٧٩ . ١٧/١/٢٢٧ :١٧

يَجْرِي عَلَى الْخَدِّ كَضِيبِ الثَّعْنَعِ لَمْ يَحْضِيهَا الْجَدُولُ بِالتَّنَوُّعِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: كَضِيبٍ، بهمزة ساكنة، و: يَحْضِيهَا، بضم الضاد المعجمة. (اللسان: ثع، و: جَحَلْنَج).

٨٠ . ٥/٢/٢٣١ :٥

أَنَّ تَأَنَانَ النُّفُوسِ الْوَجَّعِ

جاءت رواية اللسان (جمع) بقوله: أَّتَات.

٨١ . ١٤/٢/٢٣١ :١٤

يَعْدُونَ قَدْ نَفَخَ الْحَزِيرُ بَطُونَهُمْ رَعْدًا وَضَيْفُ بَنِي عِقَالٍ يُجْفَعُ

جاءت رواية ديوان جرير (٢٧٣) قوله: رَعْدًا، بالراء المهملة، و: يُجْفَعُ، بالخاء المعجمة. أما اللسان (خفع) فجاءت روايته بقوله: يمشون... وَعَدَّوْا وَضَيْفُ... (ينظر أيضاً التكملة نفسه ٤/٢٤١).

٨٢ . ٤/١/٢٣٣ :٤

بِالْأَمِّ أحياناً وبالمُشايِعِ

جاءت رواية اللسان (جمع) بقوله: بالأُمّ، بضم الهمزة.

٨٣. ٧/١/٢٣٦:

أَكْرَمَنَّ الضَّعِيفَ عَلَّكَ أَنْ تَخُدَّ شَعَّ يَوْمًا وَالذَّهْرُ قَدْ رَفَعَهُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المنسرح، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

وأكرمَنَّ الضعيفَ عَلَّكَ أَنْ تخشع يوماً والدهر قد رفَعَهُ

أو كما جاء في البيان والتبيين ٣/٤١٣:

لا تحقرَنَّ الفقيرَ عَلَّكَ أَنْ تركع يوماً والدهر قد رَفَعَهُ

(ينظر أيضاً التكملة نفسه ٤/٢٦٤، وقد ورد فيه هذا البيت غير مستقيم الوزن أيضاً).

٨٤. ٣/٢/٢٣٨:

يُضْحِي عَلَى حَظْمِهَا مِنْ قُرْطِهَا زَبْدٌ كَأَنَّ بِالرَّاسِ مِنْهَا خُرْفُعًا نُدْفًا

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٨٨) لهذا البيت بقوله: ... من قُرْطِهَا، بالفاء،

و: كَأَنَّ بِالرَّاسِ، بإثبات الهمزة على الألف، و: خُرْفُعًا حَشْفًا. (ينظر

أيضاً اللسان (خرقع) حيث ضبط الفعل يَضْحِي بفتح الياء والضاد).

٨٥. ٣/١/٢٤٢:

وَجْرَةٌ يُنْشِصُهَا فَتَنْتَشِصُ مِنْ خَالِعٍ يَدْرِكُهُ فَيَهْتَبِصُ

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من الرجز، هو:

وجرة تَنْشِصُهَا فَتَنْتَشِصُ مِنْ خَالِعٍ يَدْرِكُهُ فَتَهْتَبِصُ

(اللسان: خلع).

٨٦. ١٥/٢/٢٤٢:

صَرِيحٌ مُدَامَ يَرْفَعُ الشَّرْبُ رَاسَهُ لِيَحْيِي وَقَدْ مَاتَتْ عِظَامٌ وَمِفْصَلُ

والصواب: الشَّرْبُ، بفتح الشين المعجمة، ورأسه، بإثبات الهمزة الساكنة على الألف. (ديوان الأخطل ١٥/١).

٨٧. ١٣/٢/٢٤٣:

كَأَنَّهُمْ عَلَى جَنْفَاءَ خُشْبٍ مُصْرَعَةً أَخْنَعُهَا بِفَاسٍ

جاءت رواية اللسان والتاج (خنع) بقولهما: حنفاء، بالحاء المهملة وقد تكرر هذا البيت على هذا النحو في التكملة نفسه ٤٤٦/٤. (ينظر شعر بني تميم في العصر الجاهلي. د. عبد الحميد المعيني: ٢٨٨).

٨٨. ٣/٢/٢٤٤:

وَالخَائِعُ الجَوْنُ آتٍ شَمَائِلِهِمْ وَنَائِعُ التَّعْفِ عَنْ أَيْمَانِهِمْ يَقَعُ

والصواب: النَّعْفُ، بالنون. (اللسان: خوع، ومعجم البلدان ٣٤٢/٢ والتهذيب ٢٥/٣) وقد جاءت رواية معجم البلدان بقوله: يقع بالقاف، وفسرها بأنها: يرتفع.

٨٩. ٨/١/٢٤٥:

أَلَنْتُ عَلَيْهِ دِيمَةً بَعْدَ وَايِلٍ فَللِجُرْعِ مِنْ خَوْعِ السُّيُولِ قَسِيْبُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان صاحب البيت حُمَيْدُ بن ثور (٥١)، جاءت بقوله: كَلَّ سَمَاءَ وَايِلٍ. والصواب أنها: كلَّ سَخَاءَ وَايِلٍ، بالحاء المهملة.

٩٠. ٩/٢/٢٤٧:

لَمْ يُعَالِجْ دَمَحًا بَائِنًا شُجَّ بِالطَّخْفِ لِلدَّمِ الدَّاعِ

جاءت رواية ديوان الطرماح (٥٧٧)، واللسان (دعع، وطخف، ولدع) والتهذيب ٩٤/١، بقولهم: لم تُعَالِجْ، و: لِلدَّمِ، بالبدال المهملة. وقد تكرر الخطأ الأخير في التكملة نفسه ٥١٨/٤.

٩١. ٥/٢/٢٤٨:

أَنْتُمْ نَخْلٌ نُطِيفُ بِهِ

فَإِذَا أَجَزَّ نَصْطَرْمُهُ

وَعَذَابِكُمْ مُقْلَصَةٌ

فِي دُعَاعِ النَّخْلِ تَجْتَرْمُهُ

عجز البيت الأول غير مستقيم الوزن، من المديد، وصوابه يتم بقولنا، كما جاء في ديوان طرفة (١١٦): فإذا ما جُرَّ نصطرمه.

أما البيت الثاني فقد جاءت رواية عجزه في اللسان (دع) بقوله: في دُعَاعِ النَّخْلِ نصطرمه، أما روايته في ديوان صاحبه طرفه فجاءت بقوله: في دُعَاعِ النَّخْلِ تجترمه.

٩٢. ٨/٢/٢٤٩:

أَيُّهَا الصُّنْصُلُ الْمُغْدُ إِلَى الْمَدِّ

فَعِ مِنْ نَهْرِ مَعْقِلِ فَاَلْمُذَارِ

والصواب: فالْمُذَارِ، بفتح الميم. (اللسان: دفع، ومعجم البلدان ٨٨/٥، والمحكم ١٨/٢).

٩٣. ١٢/١/٢٥١:

وَدَلَائِعِ حُمْرٍ لِنَائِهِمْ

مَرْعِينَ شَرَابِينَ لِلْحَزْرِ

والصواب: ودلائع، بالثاء المثناة، وقد جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٢٢٠)، واللسان (دلئع) لعجز البيت بقولهما: ابلين شرابين للجزر.

٩٤. ٦/١/٢٥٣:

جَلْدٌ جَمِيلٌ مُخِيلٌ بَارِعٌ دَرَعٌ

وَفِي الْحُرُوبِ إِذَا لَاقَيْتَ مِسْعَارُ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الخنساء جاء بقوله: كامل درع. والحقيقة أن رواية ديوان الخنساء (٤٠) لهذا البيت جاء على نحو مختلف هو:

جَلْدٌ جَمِيلٌ الْمُحَيَّا كَامِلٌ وَرَعٌ

وَلِلْحُرُوبِ غَدَاةَ الرَّوْعِ مِسْعَارُ

٩٥. ٧/٢/٢٥٥:

وَمِنْ أَبْحَنَا عَزَّهُ تَبْرَكَعَا

عَلَى أَسْتِهِ رَوْبَعَةً أَوْ رَوْبَعَا

ولكن رواية ديوان روبة (٩٣) جاءت بقوله: رَبَعًا، بحذف الواو.

٩٦. ١٠/٢/٢٥٦:

لَا عِيكَادُ خَفِيضُ النَّفْرِ يُفْرِطُهُ مُسْتَرْبِعٌ لِسُرَى الْمَوْمَاةِ هَبَّاجٍ

جاءت رواية اللسان (ربع) والتهذيب بقولهما: خفي الزجر، و: بسرى الموماة هباج.

٩٧. ١٤/٢/٢٥٦:

رَبِيعٌ وَبَدْرٌ يُسْتَنْضَاءُ بِوَجْهِهِ كَرِيمٌ النَّثَا مُسْتَرْبِعُ كُلِّ حَاسِدٍ

جاءت رواية التهذيب ٣٧٥/٢، واللسان (ربع) بقولهما: كريم الثنا، بالثناء فالنون.

٩٨. ١٣/٢/٢٥٧:

نَبَذْتُ إِلَيْهِ حُرَّةً مِنْ شِوَانِنَا فَأَبَّ وَمَا يُحْشَى عَلَى مَنْ يُجَالِسُ
فَوَلَّى بِهَا جَدْلَانَ يَنْفُضُ رَأْسَهُ كَمَا أَضَّ بِالنَّهْبِ الْمُغِيرِ الْمُخَالِسُ

ذكر المحقق أن هذين البيتين وردا في مفضلية المرقش ٤٧ (البيتان: ٢٥، ٢٦) والصحيح أنهم البيتان ١٦، ١٥، ولكن المحقق لم يذكر الخلاف في الرواية بين التكملة والمفضليات، فقد جاء هذان البيتان في المفضليات: ٢٢٦ على النحو الآتي:

نَبَذْتُ إِلَيْهِ حُرَّةً مِنْ شِوَانِنَا حَيَاءً، وَمَا فُحْشِي عَلَى مَنْ أَجَالِسُ
فَأَضَّ بِهَا جَدْلَانَ يَنْفُضُ رَأْسَهُ كَمَا آبَ بِالنَّهْبِ الْكَمِيِّ الْمُحَالِسُ

٩٩. ٨/٢/٢٥٨:

بَأَخْلَقَ مَحْمُودٍ نَجِيحٍ رَجِيعُهُ وَأُخْشَنَ مَرْهُوبٍ كَرِيمِ الْمَازِقِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان لبيد جاءت بقوله: محموداً نجيحاً رجيعه، ولكنه لم يذكر أن رواية الديوان أيضاً (٢٢٨) لعجز البيت جاءت بقوله:

وَأُسْمَرَ مَرْهُوباً كَرِيمِ الْمَازِقِ

١٠٠ . ١٤/١/٢٦٢

تَرَعَا يُرْعِرُهُ اللَّجَامُ كَأَنَّهُ صَدَعٌ يَنَازِعُ هِرَّةً وَمِرَاحَا

جاءت رواية اللسان (رع) والتهديب ١٠٤/١ بقولهما: الغلام.

١٠١ . ٨/٢/٢٦٢

أَصَاحَ أَلْمُ يَحْرُتُكَ رِيحٌ مَرِيضَةٌ وَبَرَقَ تَلَالَا بِالْعَقِيقَيْنِ رَافِعٌ

جاءت رواية ديوان الأحوص (١٤٥) بقوله: ألم تحرُتُك، بالتاء المثناة الفوقية، و:

لامع: باللام والميم.

١٠٢ . ٦/٢/٢٦٨

فِي جَوْفِ أَحْنَى مِنْ حِفَافِي مَرْوَعَا

جاءت رواية ديوان روبة (٩٠) بقوله: من حرفِ أحنَى.

١٠٣ . ١١/٢/٢٦٩

وَمِنْ هَمَزْنَا عَزَّهُ تَبْرَكْعَا عَلَى اسْتِهِ زَوْبَعَةٌ أَوْ زَوْبَعَا

جاءت رواية ديوان روبة (٩٣) بقوله: ومن أبحنا ... روبعةً أو زبعا.. (ينظر

أيضاً التكملة ٢٧٠/٤).

١٠٤ . ٤هـ/٢/٢٦٩

وَفِي كُلِّ مَمْسَى طَيْفِ شَمَاءِ طَارِقِي وَأَنْ شَحَطْتَنَا دَارَهَا فَمُورِقِي

والصواب: وإن، بكسر الهمزة (معجم البلدان ١١٣/٣).

١٠٥ . ١٤/١/٢٧٤

لَنَعْتُ الَّتِي ظَلَّتْ تُسْبَعُ سُورَهَا وَقَالَتْ حَرَامٌ أَنْ يُرْجَلَ جَارُهَا

والصواب: كنعنت، بالكاف. (ديوان الهذليين ٢٦/١).

١٠٦ . ١٦/٢/٢٧٨

كَمَا بَلَّ مَثْنَى طُفْيَةٍ نَضَحُ عَائِطٍ يُزَيِّنُهَا كَيْنٌ لَهَا وَسُفُوعُ

والصواب: مَنَتَى، بالناء المثناة. (ديوان الطرماح: ٣٠٣، واللسان: سفع، والمحكم ٣١٢/١).

١٠٧ . ١٣/٢/٢٨٠ :

سَبَّاقٌ عَادِيَةٌ وَهَادِي سُرِّيَّةٍ وَمُقَاتِلٌ بَطَلٌ وَهَادٍ مِسْلَعٌ

جاءت رواية المحكم ١-٣٠٥ واللسان (سلع) بقوله: ورأس سريفة... (ينظر أيضاً التاج: سلع).

١٠٨ . ٤/١/٢٨٣ :

وَلِي مُسْمِعَانٌ وَرَمَارَةٌ وَظِلٌّ ظَلِيلٌ وَحِصْنٌ أَمَقٌ

جاءت رواية اللسان (سمع) والمحكم ١/٣٢٠ بقولهما: ومسمعتان...، وظل مديد...، وحصن أمق

(تنظر الرويات المختلفة لهذا البيت في اللسان: زمر، ومقق، والتاج: سمع).

١٠٩ . ١٢/١/٢٨٣ :

إِنْ لَنَا لَكِنَّهُ مِعْنَةٌ مِفَنَةٌ صِعُونَةٌ ضِفَنَةٌ

والصواب: معنة، و: صعونة، بالفتح والتنوين في التاء المربوطة، و: ضفنة، بالهاء الساكنة. (اللسان: سمع، والمحكم ١/٣٢٠، والصحاح ٣/١٢٣٣).

١١٠ . ٦/٢/٢٨٧ :

أَبْنٌ عَرِيْسَةٌ عُنَابُهَا أَشْبٌ وَعِنْدَ غَابِتِهَا مُسْتَوْرِدٌ شَرَعٌ

جاءت رواية اللسان والتاج (شرع) بقولهما: عنائها.

١١١ . ١/٢/٢٩٠ :

مَا كَانَ أَبْصَرَنِي بِغَرَاتِ الصَّبَا فَالْيَوْمُ قَدْ شُفِعَتْ لِي الْأَشْبَاخُ

والصواب: فاليوم، بفتح الميم. وقد جاءت رواية المحكم ١/٢٣٣، وليس ١/٢٧٧، كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان (شفع) بقولهما: فالآن.

١١٢ . ١٣/١/٢٩٥ :

صُنْتُعُ الْحَاجِبِينَ خَرَطَهُ الْبِقَ ل بَدِيئًا قَبْلَ اسْتِكَائِ الرِّيَاضِ

والصواب: بدياً، بحذف الهمزة (ديوان الطرماح: ٢٧٠، والصحاح ١٢٤١/٣،
١٥٩٠/٤، واللسان: صنعتع وسكك، والأساس: سكك).

١١٣ . ٢٠/٢/٢٩٥ :

وَتَلَيَّتْ وَاحِدَةً تَصَنَعُ

جاءت رواية اللسان: صنع، بقوله: وتلّيت، بضم التاء، وكسر اللام المشددة.

١١٤ . ١٨/٢/٢٩٧ :

وَاضْطَرَّهْمُ مِنْ أَيْمَنِ وَأَشْوَمٍ صِرَّةٌ صَعَصَاعٍ عِتَاقٍ قُنَمٍ

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١٩١٣/٣ لهذين الشطرين على نحو آخر هو:

وَاضْطَرَّه مِنْ أَيْمَنِ وَشَوْمٍ صِرَّةٌ صَرِصَارِ الْعِتَاقِ الْقُنَمِ

١١٥ . ١٠/٢/٣٠٥ :

إِنْ لَمْ تَجِيءِ كَالْأَحْدَلِ الْمُسِيفِ

جاءت رواية اللسان والتاج (ضجع) بقولهما: كالأجدل، بالجيم المعجمة.

١١٦ . ٨/٢/٣٢٠ :

فَصَاحُوا صِيَاخَ الطَّيْرِ مِنْ مُحْرَزَلَّةٍ عُبُورَ لِهَادِيهَا سِنَانٌ وَقَوْبَعٌ

والصواب: وقوبع: بسكون الواو وضم العين المهملة (اللسان: قبع).

١١٧ . ١٥/٢/٣٢١ :

وَيَسْأَلُ النَّاسُ مَا سَنَى وَقَدْ قُدَعَتْ لِي أَرْبَعُونَ وَطَالَ الْوَرْدُ وَالصَّدْرُ

ذكر المحقق أن رواية اللسان والتاج والمحكم جاءت بقولهم: ما يسأل، ولكنه لم
يشر الى أن الرواية في هذه المصادر جاءت بقولهم أيضاً: عن سني، و: قَدِعَتْ،
بفتح القاف، كما أن رواية اللسان (قدع) جاءت بقوله: لي الأربعون.
١١٨. ٤/١/٣٢٢:

وَإِلَّا فَمَدْحُولُ الْفِنَاءِ قَدِوعُ إِذَا مَا رَأَى شَدَّ لِلْقَوْمِ صَوْتَهُ
والصواب: كما جاء في الأصل المخطوط لديوان الطرماح (٣١٣) هو: الغنَاء،
بالغين المعجمة. وقد ذكر محقق الديوان أن هذه الكلمة بالفاء تصحيف.
١١٩. ١١/١/٣٢٣:

رَعَيْنَ الْحَمَضَ حَمَضَ خُنَاصِرَاتٍ بِمَاءِ الْقَرْعِ مِنْ سَبَلِ الْغَوَادِي
والصواب: بما في القرع... (ديوان الراعي: ٧٧، واللسان والتاج: قرع).
١٢٠. ١٩/١/٣٢٧:

الطويل النُّعْنُوعُ
والصواب: لاستقامة الوزن من الرجز، هو: أَلطَوِيلُ النُّعْنُوعِ (اللسان: قرصع،
ونعنع، والتكملة نفسه ٤/٣٦٨).
١٢١. ٨/١/٣٣١:

قَطَعْنَا لَهْنَ الْحَوْضَ فَابْتَلَّ شَطْرُهُ بِشُرْبِ غَشَاشٍ وَهُوَ ظَمَانٌ سَائِرُهُ
والصواب: لشرب، باللام. (ديوان ابن مقبل: ١٥٥).
١٢٢. ١٤/٢/٣٣١:

عَمْرًا لِأَقْطَعُ سَيِّءُ الْإِصْرَانِ إِنْ الْأَحْيَمَرَ حِينَ أَرْجُو رِفْدَهُ
جاءت رواية اللسان (قطع) والتهديب ١/١٩٦، بقولهما: عَمْرًا، بالغين المعجمة.
١٢٣. ١٠/٢/٣٣٤:

عُمَلٍ قَوَائِمُهَا عَلَى مُنْقَعِعِ عَكِصِ الْمَرَاتِبِ خَارِجٍ مُنْتَشِرِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٢٤)، لهذا البيت بقوله: عَمِلٌ، بفتح العين وكسر الميم، بالكسر والتتوين في اللام، أما في اللسان (قعع) فجاءت هذه الكلمة هكذا: عَمِلٌ كما جاء عجز البيت فيه بقوله: عتب المراقب...
١٢٤ . ١/٢/٣٤١ :

وَقُنْفُعُهَا طِلَاءَ الْأَرْجَوَانِ فُقْرَنِيَّةٌ كَأَنَّ بَطْبُطْبِيَّهَا

جاءت رواية اللسان (قنفع) لهذا البيت بقوله: فُقْرَنِيَّةٌ، بفتح القاف، و: بَطْبُطْبِيَّهَا بطاءين مهملتين مفتوحتين بينهما ياء مثناة تحتية!
١٢٥ . ٣/٢/٣٤٤ :

وَنَفَى الْجُنْدُبُ الْحَصَى بِكَرَاعِيٍّ هَ وَأَذَكَّتْ نِيرَانَهَا الْمَعْرَاءُ

جاءت رواية اللسان والتاج (كرع)، لعجز هذا البيت بقولهما: ... وأوفى في عوده الحزباء.
١٢٦ . ١٩/١/٣٤٨ :

يُحْسِبَنَّ شَاماً بَالِيّاً وَكُنْبَا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١١) بقوله: أَوْ كُنْبَا.

١٢٧ . ١٧/٢/٣٤٩ :

كَأَنَّ مَنْ مَدَّ إِلَيْنَا أَقْطَعُ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٧٧) لهذا الشطر بقوله:

كَأَنَّهُ مَدَّ إِلَيْنَا أَقْطَعُ

١٢٨ . ٥/٢/٣٥٥ :

فَلَمَعَ الْبَابَ رَثِيمَ الْمَعْطَسِ

جاءت رواية اللسان (لمع) بقوله: مُلَّمَّ النَّابِ... أما التهذيب ٤٢٤/٢ والتاج (لمع)

فجاءت روايته بقوله: مُلَّمَّ الْبَابِ...

١٢٩ . ١٦/١/٣٥٨ :

بِهِ مَرَعٌ يَخْرُجَنَّ مِنْ خَافٍ وَدَقِّهِ

مَطَافِيلُ جُونٍ رِيْشَهَا مُتَّصِبُّ

جاءت رواية اللسان (مرع) بقوله:

من الماءِ جُونٌ ريشها يتصبَّبُ

له مَرَعٌ يَخْرُجَنَّ مِنْ تَحْتِ وَدَقِّهِ

:١٣٠ . ١٥/١/٣٦١

وَالشُّدُّ يُدْنِي لِاحِقًا وَهَبْلَعًا

وصاحب الجرج ويدني مبلعاً

والصواب: والشُّدُّ، بفتح الشين المعجمة. (ديوان رؤية: ٩٠) والتكلمة نفسه

٣٨٤/٤) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: يذري، لا يدني في الحالتين. وقد تكرر

ورود هاتين الكلمتين على هذا النحو في التكلمة نفسه ٣٨٤/٤

:١٣١ . ٩/١/٣٦٢

مُصَمَّمٌ أَطْرَافِ الْعِظَامِ مُحَنَّبًا

يُهْزَهُزُ غُصْنًا ذَا ذَوَائِبَ مَائِعًا

والصواب: مضمَّم، بالضاد المعجمة. ديوان عدي بن زيد (١٤٢)، والأساس

(ميع).

:١٣٢ . ٢/١/٣٦٨

لَا عَيْشَ إِلَّا إِبِلٌ جُمَاعَةٌ

مَوْرِدُهَا الْجِيئَةُ أَوْ نُعَاعَةٌ

ذكر المحقق أن رواية المحكم ٥٠/١ جاءت بقوله لا مال، ولكنه لم يذكر أن

روايته أيضاً جاءت بقوله: جَمَاعَةٌ، بفتح الجيم المعجمة، والجِيئَةُ، بكسر الجيم

المعجمة وحذف الهمزة، وتشديد الياء.

:١٣٣ . ١٥/١/٣٧١

بِيضٌ مَلَاوِيْحٌ يَوْمَ الصَّيْفِ لَا صُبْرٌ

على الهوانِ ولا سُودٌ ولا نُكْعُ

والصواب: نُكْعُ بضم الكاف. (ديوان ابن مقبل: ١٧١، واللسان: نكع، والتهديب

.(٣٢٠/١)

١٣٤ . ١٠/١/٣٨٧ :

يَهْرُ الهَرَاعِ عَقْدُهُ عِنْدَ الخَصَى بأذَلَّ حَيْثُ يَكُونُ مِنْ يَنْدَلُّ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: يَهْرُ،
دونما تشديد في الزاي المعجمة. (العين ٢/٢٨٠، والتهذيب ٣/٢٦٨، وينظر أيضاً
رواية اللسان لهذا البيت (هرنع)).

١٣٥ . ٩/١/٣٩٩ :

يا رُبُّ ماءٍ لَكَ بالأجبالِ

والصواب: رُبِّ، بفتح الباء المشددة. (الصاحح ٤/١٣١٦، واللسان: بغغ،
والعباب: ٢٤).

١٣٦ . ١٨/١/٤٠٢ :

عَلَيَّ إِنِّي لَسْتُ بِالْمُدْعَدِغِ

والصواب: أَنِّي، بفتح الهمزة. (ديوان رؤبة: ٩٨) وقد جاءت رواية الديوان
بقوله: بِالْمُرْعَزِغِ. (ينظر أيضاً العباب، حرف الغين: ٣٢).
وقد جاءت رواية اللسان (دغغ، وزغغ بكسر الهمزة).

١٣٧ . ٨/٢/٤٠٤ :

فداسها بأذَلْغِيَّ بِكَبِكِ

ضبط صاحب التكملة هذه الكلمة في العباب (٣٥) بضم الباعين، وعزا ذلك
إلى ابن السكيت في كتابه الفرق.

١٣٨ . ١٣/٢/٤٠٤ :

رَهْزاً دِرَاكاً يَكْظِمُ الجَوَانِحَا

جاءت رواية اللسان (ذلغ) بقوله: يحطم.

١٣٩ . ٧/٢/٤٠٥ :

فَاعْسِفُ بِنَاجِ كَالرَّبَاعِي المُشْتَعِي

والصواب: كَالرَّبَاعِ، بحذف الياء من آخره. (ديوان رؤبة: ٩٨).

١٤٠. ٥/٢/٤٠٧

لَأَجْتَبْتُ مَسْحُولًا جَدِيبَ الأَرْفَعِ

والصواب: الأَرْفَعِ، بضم الفاء. (ديوان رؤبة: ٩٧).

١٤١. ١٦/١/٤٢٠

وَنَحَتْ لَهُ عَنِ أُرْرِ تَأَلْبَةِ فَلَقِ فِرَاحَ مَعَابِلِ طُحْلِ

والصواب: أُرْرِ، بالراء المهملة فالزاي المعجمة. (ديوان امرئ القيس: ٢٠٣، وليس

١٠٣، كما ذكر المحقق في الهامش).

١٤٢. ١٦/١/٤٢١

خَطُّ كَخَلَطِ الكَذِبِ المُمَعَمِّغِ

ذكر الصغاني بأن هذه الكلمة تروى هكذا: المُمَعَمِّغِ. والحقيقة أن هذه الكلمة

جاءت روايتها في ديوان رؤبة (٩٨) على نحو آخر هو: المضعضغ، بضادين
وغينين معجمتين.

١٤٣. ٩/٢/٤٢٦

فَلَا تَسْمَعُ لِلْعِيِّ الصَّنْعِ

هذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: تَسْمَعُ، بفتح

السين المهملة، وتشديد الميم المفتوحة. (ديوان رؤبة: ١٧٨، والتكلمة نفسه
٤/٤١٧، والعباب: ٥٧).

١٤٤. ٨/٢/٤٢٨

لَمَا رَأَيْتُ المُنْتَعِينَ أَنْتَعُوا

والصواب: المُتَنِّغِينَ، بكسر التاء المثناة الفوقية. (اللسان: نتغ، والعباب: ٨٠).

١٤٥. ١٤/٢/٤٣٢:

وَجِسُّ كِتْحَدِيثِ الْهَلُوكِ الْهَيْنِغِ

والصواب: رَجِسُّ، بالراء المهملة. (ديوان رؤبة: ٩٧). وقد جاءت رواية اللسان (هنغ) بقوله:

قولاً كتحدِيثِ الهلوك الهينغ

١٤٦. ١٢/١/٤٣٣:

فَعَضَّ بِالْوَيْلِ وَجُوعَ هُنْبُغِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٩) بقوله: صاحب سَوَاتِ وَجُوعَ هُنْبُغِ

١٤٧. ١٥/٢/٤٣٦:

مُعَمَّرُ الْعَيْشِ يَأْفُوفٌ شَمَائِلُهُ نَائِي الْمَوَدَّةِ لَا يُعْطِي وَلَا يُسَلُّ

والصواب: تَأْبِي، بالتاء المثناة الفوقية، والباء الموحدة. (ديوان الراعي: ٢٠٠، واللسان: أف والتهديب ١٥/٥٩٠).

١٤٨. ١٥/٢/٤٤٤:

سَيْطَ عُمانَ وَلِصُوصِ الْجَفَيْنِ

والصواب: ولصوص، بفتح الصاد المهملة الأخيرة. (الصاح ٤/١٣٣٨، والعباب: ٦٥) وقد جاءت رواية العباب بقوله: سِطَى، بالألف المقصورة.

١٤٩. ٣/٢/٤٤٦:

رَحَلْتُ إِلَيْكَ مِنْ جَنَفَاءَ حَتَّى أَنْخْتُ فِنَاءَ بَيْتِكَ بِالْمَطَالِي

جاءت رواية اللسان (جنف)، ومعجم الأدباء ١٧٢/٢ بقولهما: حيال بيتك بالمطالي.

١٥٠ . ١٥/١/٤٤٧ :

فَهُوَ إِذَا مَا اجْتَأَفَهُ جَوْفِيٌّ كَالْحُصِّ إِذْ جَلَّلَهُ الْبَارِيُّ

والصواب: جَوْفِيٌّ، بضم الجيم المعجمة، و: كَالْحُصِّ، بالخاء المعجمة.
(ديوان العجاج: ٣٢٧، واللسان: جوف، والعباب: ٧٦).

١٥١ . ١٨/٢/٤٤٨ :

يَأْيُّهَا الدَّارِيُّ كَالْمُنْكَوْفِ

والصواب: كَالْمُنْكَوْفِ، بفتح الميم. (ديوان رؤبة: ١٧٨، واللسان: حجف).

١٥٢ . ٤/١/٤٥٣ :

وَإِذَا تَجِيءُ كَتَيْبَةٌ مَلْمُومَةٌ خَرَسَاءُ يَخْشَى مِنْ يَذُودٍ نِهَالِهَا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) بقوله: تُغْشَى.

١٥٣ . ١١/٢/٤٥٣ :

مَعَ اضْطِرَابِ اللَّحْمِ وَالشُّفُوفِ

جاءت رواية رؤبة (١٠١) بقوله: وَالشُّفُوفِ، بشين معجمة، فسين مهملة.

١٥٤ . ٩،١١/٢/٤٧٤ :

وَرَجَعِي الْمَرْجُوعَ وَاصْطِرَافِي حَرْفًا بِحَوْلِ اللَّهِ لَا اعْتَصَافِي

رَمَيْتَ بِي رَمِيكَ بِالْحَدَّافِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٩،١٠١) بقوله: وَرَجَعِ الْمَرْجُوعُ، و: حَوْلًا،

وبالْحَدَّافِ، بالحاء المهملة.

١٥٥ . ١٥/٢/٤٧٩ :

وَالْقَيْنَةَ الْحَسَنَاءَ وَالرَّوْضَ الْأُنْفُ لِلطَّاعِنِينَ الْخَيْلَ وَالْخَيْلَ قُطْفَ

جاءت رواية اللسان (رغف، ونشل) بقوله: والكأس الأنف، و: والخيل قُطْف،
بضم اللام. (ينظر أيضاً العباب: ٢٢٢).

١٥٦ . ١٤/٢/٤٨٠ :

له أَيْكَةٌ لَا يَأْمَنُ النَّاسُ غَيْبَهَا حَمَى رَفْرَفًا مِنْهَا سِبَاطًا وَخِرْوَعًا

والصواب: غَيْبَهَا، بفتح الباء الموحدة. (ديوان الهذليين ٤٢/٣، واللسان: رفف،
والجمهرة ١٤٩/١، وليس ٤٩/١، كما ذكر المحقق في الهامش، والعباب: ٢٢٨).

١٥٧ . ٩/٢/٤٩٤ :

نُجِيلٌ عَيْنًا حَالِكًا أُسْكُفُّهَا

جاءت رواية اللسان (سكف) بقوله: تخيل، بالخاء المعجمة، وجاءت رواية العباب
(٢٨٦) بقوله: يحيل، بالياء، والحاء المهملة.

١٥٨ . ١٣/٢/٤٩٩ :

كَأَنَّ صَوْتَ شُخْبِهَا ذِي الشَّخْفِ

والصواب: شُخْبِهَا، بفتح الشين المعجمة. (اللسان: شخف، والتهديب ٨٩/٧،
وينظر أيضاً رواية هذا الشطر في الجمهرة ٩٨/١، ١١٧/١).

١٥٩ . ١٦/٢/٥٠٠ :

شَرَفٌ أَجَبٌ وَكَاهِلٌ مَجْدُولٌ

جاءت رواية اللسان والتاج (شرف) بقولهما: مجزول، بالزاي المعجمة.

١٦٠ . ١١/١/٥٠٤ :

أَعْدَمَتْهُ عُضَاضُهُ وَالْكَفَّا

جاءت رواية اللسان والتاج (شرحف) (شرحف، وعضض) بقولهما: أعدمته، بالدال المهملة. كما جاءت رواية التاج أيضاً بقوله: عضاضه والأنفا (ينظر أيضاً المخصص ١/١٢٩).

١٦١ . ٤/٢/٥٠٥ :

أحان من جيرتنا خُوفُ

جاءت رواية اللسان (شطف) بقوله:

أحان من جيراننا خُوفُ

١٦٢ . ١٤/٢/٥٢٥ :

لِقَحِ الْعِجَافِ لَهُ بِسَابِعِ سَبْعَةٍ وَشَرِينٍ بَعْدَ تَحْلُوفِ فَرَوِينَا

جاءت رواية اللسان (لقح، وعجف) والتاج (عجف) بقولهما: لسابع، باللام.

١٦٣ . ٥/١/٥٢٧ :

وَمُجَنَّبَاتٍ مَا يَدْفَنُ عَدُوفَةً يَفْذِنُ بِالْمُهْرَاتِ وَالْأُمَهَارِ

والصواب: عدوفة، بالدال المهملة (اللسان: عدف) وقد جاءت رواية المقاييس

٤/٢٤٥، وليس (٢٥)، كما ذكر المحقق في الهامش، وإصلاح المنطق (٣٩٠)

وليس (٤٣٢) كما ذكر المحقق أيضاً بقولهما: عدوفاً.

١٦٤ . ١٦/١/٥٢٧ :

حَمَالُ أَنْتَقَالَ دِيَاتِ النَّأْيِ عَنْ عَدْفِ الْأَصْلِ وَجَشَامِهَا

جاءت رواية ديوان الطرماح (٤٤٧) بقوله: حمال أشناق... و: عن عدف الأصل

وجشامها، بضم الجيم. (ينظر أيضاً رواية اللسان: عدف، والمقاييس ٤/٢٤٦، والعياب: ٤١٩).

١٦٥ . ١٣/٢/٥٢٩ :

حَتَّى اسْتَعَاثَ بِأَحْوَى فَوْقَهُ حُبُّكَ تَدْعُو هَدِيلاً بِهِ الْعُرْفُ الْعَرَاهِيلُ

جاءت رواية ديوان الشماخ (٢٨٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:
حتى استغاثت بجون فوقه حُبُّكُ تدعو هديلاً به الورق المتاكيل
١٦٦ . ٥/١/٥٣٣ :

وتَعَادَى عَنْهُ النَّهَارَ فَمَا تَعُدُّ جُوهٌ إِلَّا عَفَافَةٌ أَوْ فُوقُ
جاءت رواية ديوان الأعشى (٢١١) واللسان (عفف) بقوله: ما تعادى... في حين
جاءت رواية المقاييس ٣/٤ بقوله: لا تجافى عنه النهار... (ينظر أيضاً العباب:
٤٤٧).

١٦٧ . ١٦/١/٥٣٤ :

كَأَنَّهُ حِينَ تَوَلَّى يَهْرَبُ مِنْ أَكْلِبٍ تَعَفَّفُهَا أَكْلِبُ
جاءت رواية الصحاح ١٤٠٦/٤، الذي نقل عنه صاحب التكملة، واللسان (عفف)
بقولهما:

كأنه عفف تولى يهرب...، و: يعقفهن، بالياء المثناة التحتية. (ينظر أيضاً العباب:
٤٤٨).

١٦٨ . ٥/١/٥٤٢ :

يَكَادُ يَرْمِي الْقَاتِرَ الْمُعَلَّفَا
والصواب: الفاتر، بالفاء. (اللسان: غلف، وينظر أيضاً هامش العباب ٤٨٢).
١٦٩ . ٦/١/٥٤٦ :

قَدَّافَةٌ بِحَجَرِ الْقَدَافِ
جاءت رواية ديوان رؤبة (١٠٠) بقوله: قَدَّافَةٌ... القُدَافِ، بضم القاف في الكلمتين.

١٧٠ . ١٤/٢/٥٥٥ :

حُمُرُ الدُّرَا مُشْرِقَةٌ الْأَنْوَابِ

جاءت رواية اللسان (كرشف) بقولهما: الأفواف. (يُنظر أيضاً التهذيب ٤٢١/١٠).

١٧١ . ١٠/٢/٥٥٦ :

الشَّمْسُ طَالِعَةٌ لَيْسَتْ بِكَاسِفَةٍ تَبْكِي عَلَيْكَ نَجُومَ اللَّيْلِ وَالْقَمَرَ

جاءت رواية ديوان جرير (٢٣٥) واللسان والتاج (كسف) لصدر البيت بقولهم:

فالشمس كاسفة ليست بطالعة

(ينظر أيضاً العباب: ٥٣٦).

١٧٢ . ١٠/١/٥٥٧ :

فَمَا دَمَّ جَادِيهِمْ وَلَا قَالَ رَأْيُهُمْ وَلَا كَشَفُوا إِنْ أَفْرَغَ السَّرْبَ صَائِحُ

والصواب: دَمَّ، بضم الذال المعجمة، و: أَفْرَعُ، بالعين المهملة (اللسان: كشف، والعباب: ٥٣٨).

١٧٣ . ٦،٩/١/٥٥٨ :

وَإِنْ تَشَكَّيْتُ مِنَ الْإِسْخَافِ وَالْفَضْلِ أَنْ تَتْرُكَنِي كَفَافِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٠٠) بقوله الإتحاف، بالنون، والنفع...

١٧٤ . ٣/٢/٥٦٦ :

إِذَا أَتَاهَا الْحَالِبُ النَّجُوفُ

والصواب: النَّجُوفُ، بسكون الفاء. (اللسان: نجف).

١٧٥ . ١٧/١/٥٧١ :

ظَلًّا بِأَفْرِيَةِ النَّفَّاحِ يَوْمَهُمَا يُنْبِشَانِ أُصُولَ الْمَعْدِ وَالنَّضْفَا

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان كعب بن زهير جاءت بقوله: اللَّصْفَا، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان جاءت أيضاً بقوله: يحتقران أصول...

١٧٦ . ٨/١/٥٧٣ :

وعيسٍ كَقَلْقَالِ القِدَاحِ زَجَزَتْهَا بِمُنْتَعَفٍ بَيْنِ الأَجَارِدِ والسَّهْلِ

جاءت رواية اللسان (نعف) بقوله: بين الحزونة والسهل، وجاءت رواية
النقائض ١٣٤/١ بقوله: بمعتسف بين الأجارد...

١٧٧ . ١١/٢/٥٧٦ :

لا يَبْقَى اللهُ في ضَبْفٍ إذا وحفا

والصواب: ضَيْفٌ، بالياء المثناة التحتية. (اللسان: وحف، والعباب: ٦٢٤).

١٧٨ . ٦/٢/٥٧٨ :

عِظَامُ الجِفَانِ بالعِشِيَّةِ والضُّحَى مَشَابِيطُ للأَبْدَانِ غَيْرِ التَّوَارِفِ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية المفضلديات جاءت بقوله: التوارف، بالراء
المهمله، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية المفضلديات (٢٣٣) جاءت أيضاً بقوله:
بالعشيات، و: مشاييط، بياءين متتاليتين. (ينظر أيضاً اللسان: وزف، والعباب:
٦٢٩).

١٧٩ . ١٧/٢/٥٧٩ :

قالت لَقَدْ أَصْبَحْتَ قَرْمًا ذَا طِبُّ

والصواب: طَبُّ، بفتح الطاء المهمله، و: بياء ساكنة مشددة. وقد جاءت رواية
اللسان (وغف) بقوله: ... ذا وطب. (ينظر أيضاً العباب: ٦٣٥).

١٨٠ . ١٠/٢/٥٨٢ :

وَنَفْتِقًا خَاضِبًا في رَأْسِهِ صَعَلٌ مُصَعَلَكًا مُغْرَبًا أَطْرَافَهُ هَجِفًا

والصواب: مغرباً، بالراء المهمله. (اللسان: هجف، والتهذيب ٦/٦٤).

١٨١ . ١/١/٥٨٥ :

لو كان حياً لغاداهم بمُنزعة فيها الرواويق من شيزى بني الهطف
جاءت رواية اللسان (هطف) والجمهرة ٣/١١٢، ٣٨٩ بقولهما: من الرواويق...

وَيَعُدُّ

فهذه أمثلة منتقاة من شواهد الشعر والرجز التي وردت في الجزء الرابع من كتاب " التكملة" والتي تخللتها بعض هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عما تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنرجو، بما قدّمناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصل بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستحقها هو وصاحبه، بعدّه مصدرًا ومرجعاً يفرع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزئين الأخيرين الخامس والسادس في قابل الأيام. ف سبحانه بيده الخير، وهو نعم المولى ونعم النصير.

مصادر البحث ومراجعة

- أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.
- إصلاح المنطق. ابن السكّيت. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط. ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦.
- البيان والتبيين. أبو عثمان الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون. ط. ٢. بيروت: دار الجيل ودار الفكر (د.ت).
- تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.
- التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.
- تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهري. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.
- جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.
- جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام. أبو زيد القرشي. بيروت: تحقيق على محمد الجاوي.
- جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتس كرنكو. حيدر اباد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).
- ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.

- ديوان الأعشى الكبير. تحقيق د.م. محمد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجواميز، ١٩٥٠م.
- ديوان امرئ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.
- ديوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.
- ديوان جرير. بيروت: دار صادر (د.ت).
- ديوان حُميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
- ديوان ذي الرمة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.
- ديوان الراعي النميري. تحقيق راينهت فايبرت. بيروت: فرانتس شتاينر، بفسبادن، ١٩٨٠م.
- ديوان الشماخ بن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
- ديوان طرفة بن العبد. تحقيق كرم البستاني. بيروت: مكتبة صادر، ١٩٥٣م.
- ديوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.
- ديوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.
- ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.
- ديوان عدي بن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعبيد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.

- ديوان قيس بن الخطيم. تحقيق د. ناصر الدين الأسد. ط ٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.
- ديوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.
- ديوان الهذليين. أبو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.
- شرح ديوان الخنساء. تحقيق عبد السلام الحوفي. ط ١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥.
- شرح ديوان لييد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.
- شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون. ط ٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.
- شعر الأحوص الأنصاري. تحقيق عادل سليمان جمال. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٩٧٠م.
- شعر الأخطل. تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط ٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
- شعر بني تميم في العصر الجاهلي د. عبد الحميد محمود المعيني. جمع وتحقيق منشورات نادي القصيم الأدبي. الإصدار رقم ٧.
- شعر النابغة الجعدي. ط ١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.
- الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق مصطفى الشويمي بيروت: مؤسسة بدران للطباعة والنشر، ١٩٦٣م.
- الصاحح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط ٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.

- العُباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت: دار الطليعة، ١٩٨١م.
- كتاب العين. الخليل بن أحمد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، و د. مهدي المخزومي. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات ١٩٨٨م.
- كتاب شرح أشعار الهذليين. صنعة أبي سعيد السكري تحقيق عبد الستار أحمد فزّاج ومحمود محمد شاكر. القاهرة: مكتبة دار العروبة.
- كتاب النوادر في اللغة. أبو زيد الأنصاري. تحقيق د. محمد عبد القادر أحمد. ط١. بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م.
- كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.
- لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وآخرين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
- مجالس ثعلب. أبو العباس ثعلب. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.
- مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان روية بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.
- المحكم والمحيط الأعظم في اللغة. ابن سيده. تحقيق مصطفى السقا وحسين نصار وآخرين. ط١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.
- المخصّص. ابن سيده. القاهرة: المطبعة. الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت).
- معجم الأدباء. ياقوت الحموي. ط٣. بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٠م.

- معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر،
١٩٨٤م.
- معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢.
القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.
- معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق
مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.
- المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاکر وعبد السلام
هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.

